

# GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

## Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt, negyedévre 1 frt. Egyes szám ára 8 kr.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

**ISSEKUTZ JÁNOS.**

Főmunkatárs: **Szóllósi Jenő.**

Kiadó: **Papp György**, Gyulafehérvárt

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Püsp. Lyc. nyomda  
Gyulafehérvárt.

**Hirdetések díjszabály szerint.**

## Névmagyarosítás.

Több ízben és különféle alakban lett felvetve a milleniummal kapcsolatosan a névmagyarosítás kérdése. Voltak tervek, melyek a névmagyarosítás kezdetét ugyanezen, az állami tevékenység körébe akarták bevonni azzal, hogy az államhatalom maga az idegen hangzású nevek magyaryarosítására directe törekedjék.

Más tervek megint a névmagyarosításnak előmozdítását a társadalmi tevékenység feladataul jelezték s ez irányban a tevékenységet a Budapesten székelő „Országos névmagyarosító egyesület” meg is kezdte.

Mielőtt ezekre a tervekre vonatkozólag észrevételeinket megtennők, magával a dolog lényegével óhajtunk foglalkozni, s ez esetben önmagától előtérbe tolul az a kérdés, hogy egy általán szükséges-e, hasznos-e az, hogy egyébként testtel lélekkel magyar érzésű, magyar gondolkodású polgárai e hazának netalán idegen neveiket magyar nevekké cseréljék fel?

E kérdésre határozott igennel válaszolunk s nem hagyjuk magunkat példák által, melyek az ellenkezőt látszanak demonstrálni, legkevésbé sem megtevesztetni.

Elismerjük, vannak és pedig hála isten, nagy számmal, olyanok, kik idegen hangzású családneveik dacára lelkes előharcosai a magyarság ügyének, nem tagadjuk azt sem, hogy idegen hangzású névvel bíró államférfiaink sokan többet tettek a magyarság érdekeinek előmozdításáért, mint sokan azok közül, kik az Arpádok uralkodásáig tudják felvinni jó magyar hangzású névvel bíró családjuknak leszármazási

fáját: s mégis, tudja isten, jobban szeretnők, ha mindezek magyar névvel, tehát a külsőségben is megmagyarosodva foglalnék el azt a positiót, a melylyel becsületet szereztek nemcsak idegenhangzású családnevüknek, de az egész magyar nemzetnek is.

És szeretnők ezt leginkább azért, mert épen azok, kik magas társadalmi állást foglalnak el, a kik idegen hangzású nevüknek elismerést szereztek talán a haza határain túl is, legalkalmasabbak urbi et orbi megmutatni azt, hogy nem idegenkednek felcserélni azt a nevet, a melynek hirt és dicsőséget szereztek, egy másikért, melynek egyetlen előnye az, hogy magyar hangzású.

De természetesen, nemcsak a magyar embertől kívánjuk, hogy nevét magyar hangzásúra változtassa: kívánjuk, hogy magyar névvel bírjon mindenki, aki e haza fiának vallja magát akár melyik templomban imádja istenét, akármilyen nyelven is énekelték bölcsődalát.

Kívánjuk pedig, mert a külsőségek adják meg nagyon sokszor a dolog lényegét.

A mi most már az ezen cél elérésére vezető módokat illeti, bát nem tartózkodunk egy perczig sem kijelenteni azt, hogy még csak látszatát is kerülni óhajtván annak, hogy e kérdésbe erőszakot alkalmazzunk, az államnak, mint ilyennek, a kérdésben legkisebb direkt beavatkozását is a leghatározottabban perhorrescáljuk.

De a mikor a direkt beavatkozást teljesen kizárandónak tartjuk, a társadalmi tevékenységnek indirekt utakon való támogatását elvárjuk mindenkitől, kinek a nemzet bármilyen hatal-

mat adott kezébe, elvárjuk a legutolsó községi birótól fel egész a miniszterelnökig.

Majd mindjárt példával illusztráljuk, miképen képzeljük mi ezt az indirect uton való támogatást. Igazság rovására semmi esetre sem, de nem ritkán látjuk, hogy egy és ugyanazon állású polgárok közül van kettő, sőt néha több is, kik egyenlő qualificatióval, sőt némelykor egyenlő érdemekkel is bírnak. Ily esetben az, ki a candidálásra vagy kinevezésre joggal bír, anélkül, hogy ezzel igazságtalanságot követne el, az egyenlően qualifikáltak és egyenlő érdemek közül tetszése szerint választhat. No hát ekkor tegyen még egy utolsó megkülönböztetést. Alljon az egyenlően qualifikáltak közül annak a pártjára, a kinek magyar hangzású neve van.

S csak két három ilyen eset jöjjön köztudomásra, ez többet fog használni a névmagyarosítás ügyének, mint bármi egyéb; hogy a társadalmi tevékenységnek meg lesz a szerepe e téren, az a mondottakból önként következik.

Csak az a fő, hogy a társadalom terén tendőket oly férfiak vegyék kezükbe, a kiknek részvétele az ügy sikerének biztosítékául szolgál.

S különösen pedig a társadalom a legerélyesebben utasítsa vissza azoknak a gunyolódását, a kik a névmagyarosításban az egyéni hiúság megnyilatkozását látják, vagy legalább szeretik mutatni, hogy azt látják.

Az, a ki nevét megmagyarosítja, hazafiasan cselekszik s el kell némitani azokat, kik egy hazafias cselekedetet gúny tárgyává tenni elég meggondolatlanok, vagy ami még rosszabb — hazafiatlanok.

## TÁRCSA.

### Székely Pali.

A faluban szól a banda  
Az akácson soron végig:  
Székely Palit a cigányok  
Muzsika szóval kísérik.  
Arvalányhaj a kalapján,  
Rézfokos van a markába,  
A pitvarról, a kapuból  
Félve néz sok lány utána . . .  
Csak olyiknak le is pereg  
Egy titkolt könyv orozájára.

Két hete, hogy haza került  
A „stokház”-ból falujába.  
„Csak nem javult” — mondja halkán  
Pár anyóka felesővával.  
Az alvégen ott a koresma,  
Szomoruan oda tér be,  
S borba, dalba önti bűját.  
Mit tegyen mást keservébe?  
Tán így öröm is lopódzik  
Sokat bántódott szívébe . . .

A koresmában foly a sok bor,  
Sok ujjongó, cifra nóta:  
„Hej! nem volt még ilyen kedvem  
Négy év s három hónap óta! . . .  
Huzzátok, a vak apátok!  
Hadd mulassam magamat ki!  
Ezt a napot, mai napot  
De nem tudnám sokért adni! . . .“  
Közbe-közbe nagyot kurjant,  
Aztán elkezd így dalolni:

„Volt nekem egy szép szeretőm,  
Szeme bogár, haja barna,  
Csókra állott csatos ajka

Akkor is ha nem akarta.  
De hamis volt, csapodár volt:  
Mégmérgezte lelkem' csókja . . .  
Ugy szerettem, — mégis, mégis  
Mégsküdtem a pokolra:  
— Egy viharos, siró éjjel  
Az ördögnek dobtam oda.”

Cognac.

### Vezércikk.

— Levél a szerkesztőhöz, melyet a közönség is olvashat —

— A „Gyulafehérvári Hírlap” eredeti tárczája. —

Miről? De miről? — Ez a kétségbeesztő „miről” nyugtalanítja tavaszi szívem érzékeny húrjait. Én irjak vezércikket?! Nagy betűs vezércikket haladásról, haladásról, erkölcsi és anyagi viszonyokról? — Szép dolgok ezek, igaz, de én igen szerény vagyok és ambíción nem emelkedik oly magasra, hogy e vastag vonalat átugorjam. Azért, szerkesztő ur, bocsásson meg mókámért, de én csak itt lenn írom meg az ígért vezércikket.

Vezércikket napilapba írni nem könnyű dolog; de vezércikket heti lapba vidéki lapba! írni már — nehéz dolog.

Miről? Igen, a vezércikk-író nem ismer „kiról”-t! nála minden „miről”, a mit csak tárggyul választ és választhat.

Miről írjon a vidéki lap? „Közölje hetenkint a politikai főbb eseményeket? Legfőleg kisterjedelmű kivonatokat adhat belőle. De ezt sem igen olvassa a közönség, mert már részletesen élvezte (?) a politikai események lefolyását a napilapokból. Mégis kell, hogy — általánosságban bár — ismertessük a politikát.

Sokkal fontosabb ennél, ha a vidéki lap első sorban városra érdekét támogatja, képviseli. Jól van, jól,

de nyaggatni se lehet mindig, hogy így meg úgy mi nem haladunk, mi hanyatlunk, nincs összetartás, egyetértés, nincs rend, nincs tisztaság. . . .

Ha meg birtokunkban vannak eme erények, minek irjunk róla? Ki meséli el másnak, hogy egészséges? De bezzeg ha beteg, akkor sopánkodik.

Különben a jó vidéki lap leghelyesebben cselekszik, ha vezércikkjei minél változatosabbak. Természetesen vannak előre nem tudható esetlegességek, melyek meghozzák a vezércikket. És ezek természetességüküknél fogva rendesen a legjobbak.

— Szerkesztő úr, én nem találok témát, tehát nincs „miről.” Az az hát, — dehogy! Téma volna elég, nagyon is elég, de — mit szépitsem a dolgot — nem értek én a vezércikk-íráshoz.

Lássa csak, kérem, először a „mezőgazdaságról” kezdtem értekezést írni. Jól haladtam. Neki hevültem, ütöttem-vágtam, de mikor a zöld vetésekre léptem és a pacsirta reptült a fejem fölött, valami bolondos poemát írtam csupa jambusokban . . .

Nem értek a vezércikkhez!

Azután a „gyáripar fejlődését” választottam tárggyul. Tanulmányoztam, gyűjtöttem, statistikát csináltam, kombináltam, bizonyítottam, méltattam és átkoztam stb. stb. Mikor a gyári munkásokra került a sor, belebódultam egy bogárszemű, halvány munkás lányba és — novellát írtam róla . . .

Nem értek a vezércikkhez!

Hanem aztán a barmadik témánál remekeltem. Hiszi vagy nem hiszi, uram, de én kezdtem hinni, hogy értek a vezércikk íráshoz. Tudja kérem, mi volt ennek a címe. —

„A magyar művészet hódítása a nemzetiségi kérdésben.”

## Iskolai játszó-teret!

Minél magasabb fokra fejlődik a nevelés fontos tudománya, annál nagyobb jelentőségre jut ama — már általánossá vált — meggyőződés, hogy a szellemi tehetségek kiképzése mellett a testi nevelésre is kiváló gondot kell fordítani.

A testi nevelésnek kettős feladata van: felébreszteni a növendékben az érzéket a testi egészség nagy becsé iránt; felvilágosítani, hogy a drága egészség a tisztaság szeretete, a mértékletesség és óvatos életmód által fenttartható és megőrizhető; a másik feladata az, hogy a testet a testi erők czéltudatos fejlesztése és folytonos gyakorlás által edzetté, az ártalmas behatásokkal szemben ellentállóvá tegye.

Valljuk be őszintén, hogy mindkét tekintetben nagyon távol állunk a czéltől. különösen, a mi az egészség védelmét illeti, néptünk érzéke ez iránt sajnálatosan gyenge. A belügyminiszterium költségvetésének legközelebbi tárgyalása alkalmával megdöbbenő adatok jutottak nyilvánosságra, melyek szembeszökően kimutatták, hogy a közegészség ügye iránt mekkora közöbűség uralkodik nálunk.

Jó ideje már, hogy Csáky ismeretes rendeletét kiadta. Es mi még mai napig sem akarjuk hiányát érezni a játszó-tereknek! Pedig be rá fér az — iskolás gyermekeink, a kiknek az iskolában udvaruk is alig van. Hol mozogjanak hát, hol játszanak ők? . . .

A szakszerű tornatanításnak az órarend keretében csak annyi hely jut, a mi valamivel több a semminél. És ha a testi nevelés csupán erre megengedett minimumra szorítkozik a testi erők kifejtésére, a test edzésére alig érezhető befolyást gyakorol.

A mindig fokozottabb igénynyel fellépő elméleti kiképzés a test elsatnyulására vezet s ennek ellensúlyozására a heti két órai tornázás elégtelennek bizonyul, főképp ha a tornatanítás lanyhasággal kezeltetik.

Ennek a nagyon is érezhető hézagnak a kitöltésére semmi sem lehet alkalmasabb a berendezett játszó-teremben felügyelet mellett végzett gyermekjátékoknál.

A fejlődésben levő test eleme a mozgás. A természet e tekintetben némely gyermeknél olyan erővel nyilatkozik, hogy szigorú fegyelem mellett is alig fékezhető. A természet tehát, mint egy ujjal mutat rá, hogy a gyermeknek ez ösztön kielégítésére minél több mozgást kell engedni. A futás, a birkózás, az emelés és húzás elemeiből összeillesztett gyermekjátékok a gyermek természetének nemcsak leginkább megfelelők, hanem egyszersmind a legkedveltebb szórakozást nyújtók is, és emellett a testi erők kifejtésére kiválóan alkalmasak.

A gyermektársaság most is egybegyűl nagyobb tereinken az iskolai szünetek alatt játszani; de nem igen üz testedző játékot. Sőt a tapasztalat azt mutatja, hogy az ifjuság egyre fokozódó hévvel veti magát a nyereszkedéssel egybekötött játékokra.

Nemde, kitiűnően hangzik?

Ide iktatok néhány mondatot belőle:

„A nemzetiségi kérdés egyetlen megoldása: az egységes magyar állam ezeréves, hazafias eszméjének korlátlan uralma . . .

Ez egy igazi nagybatalom, a mely a művészetnek népnevelő, lélekemelő és a szépnek győzelme által kiengesztelő befolyását gyakorolja — mindenkor.“

Aztán nemzeti műintézetekről, a m. k. operáról és a nemzeti színházról, értekeznek. Elmondom, hogy a mostani nemzedék haláttalan, nem becsüli meg ezeket eléggé. Majd erősen sujtok, pl:

„A magyar vidéki közönség egy része, mely a fővárost látogatja, a magyar műintézeteket elhanyagolja s ezzel közvetve kárt okoz a vidéki városok művészeti életének is.“

Következik 17 bizonyító, felvilágosító és a jövőbe tekintő — körmondat, melyeket így végzek: (Csak lassan tessék ezt olvasni!)

„Mindezeknek a főoka azoknak a művészeti protitució és magyarellenes hazáttalan színházi szélhámosság számos torz-születteinek a pestieses (és pesties) elterjedésében van, a melyeknek udvariasságból vagy gondatlanságból Budapesten az „Orpheum“ hazug elnevezését adják.“

Most Angliát és Németországot kellett volna e tekintetben példányképpül az olvasó állitanom . . . Végre következett volna a szívhez szóló és erőlyes befejezés.

Sajnos, nem fejezhettem be ezt a vezérezikemet sem: En nagyon, nagyon győnge vagyok. A szívem olyan lágy!

Az „Orpheum“-ról eszembe jutott a szőke Gizike . . .

Apropos! Szerkesztő úr, ismerte Gizikét? Nem? —

Bár én is azt mondhatnám . . .

Nem, nem, — beláthatja ön is — nem értek a vezérezikíráshoz!

*Insell Sándor.*

Kisebb csoportokban félreeső helyekre vonul, s ott a játékszenvedélyre áldoz; nyerne és vesztenek, épen úgy, mint a nagyok; a nyertesek haszontalanságra elszórják a pénzt, a vesztesek pedig hazugságokon törik a fejüket, melylyel veszteségüket fedezni igyekeznek.

Itt a tavasz, a gyermekjátékok ideje.

Ne engedjük meg, hogy a tanuló ifjuság közjátékaiban felügyelet nélkül, egészen magára maradjon. Vonjuk el tőle az alkalmat, hogy koránébredő játékszenvedélyének ne áldozhasson, hogy nyereszkedéssel egybekötött játékot ne üzhessen, a mely a testet és lelket egyaránt rongálja.

Gyűjtsük egybe őket az iskolák mellett berendezett játéktereken, a hol felügyelet mellett gyakorolhatják magukat a szívvidámitó és testedző játékaikban. A nevelőnek bő alkalmá nyílik itt a növendékek erkölcsi tulajdonainak kiismerésére is. A figyelmes szemlélő észreveszi, hogy ki az indulatos, ki az elnéző, a türelmetlen, a szelid, a zsarnokságra hajló, a békeszerető. S ha alkalmas időben fellép, a játék kezében a leg-hatalmasabb nevelési eszközzé válik.

Ime ily rendkívüli fontossággal bírnak az iskolai játszótérek. Kiegészítik a tornatanítás hézagait, hatalmas testfejlesztő s egyszersmind lélek és szívnemesítő eszközzé válnak az okos nevelő kezében.

Létesítünk hát iskolai játszótéereket!

### Az alsófőhermegyei történelmi régészeti és természettudományi egyesület muzeumának idegen helyekről jött látogatói.

1.) **Bécsből:** Dr. Lánkauf János a cs. kir. Tereziánium tanára Dr. Schneider Robert lovag, es. kir. régiségtár igazgatója. Dr. Rieger Károly es. k. országos-tanfelügyelő. Engel Richard lovag es. k. nyugdíjazott miniszteri tanácsos. Beck Otto es. és kir. tábornagy Genie-Inspector. Lobinger August es. és kir. Genie-alezredes.

2.) **Prágából:** Dr. Jung Gyula egyetemi tanár (háromszor látogatta).

3.) **Lipséből:** Dr. Chikorus Rudolf egyetemi tanár.

4.) **Budapestről:** Dr. Kuszinszky Bálint m. nemzeti muzeumi ör és az aquincumi ásatásoknak vezetője. Dr. Császár Arpád főgymn. tanár. Dr. Kammerer Ernő országos képviselő.

5.) **Nagyváradról:** Közepessy Gyula nyugalmazott hivatalnok, ki a muzeumunk iránti érdeklődése folytán egylettünk örökös alapító tagja lett.

6.) **Rákospalotáról:** Dr. Szabó Alajos kir. tanácsos.

7.) **Kolozsvárról:** Dr. Findli Henrik, Dr. Szadeczky Lajos egyetemi tanárok, Hindy Arpád a „Kolozsvár“ szerkesztője.

8.) **Szászvároslól:** Tornya Zsófia régiségbúvár író.

9.) **Dévaról:** Téglás Gábor reáliskolai igazgató (kétszer).

10.) **Pancsováról:** Király Pál reáliskolai igazgató (többször.)

11.) **Csiksomlyóról:** Bándi Vazul főgymn. igazgató.

12.) **Székeludvarhelyről:** Gáspár István főgymn. tanár.

13.) **Nagyszebenből:** boldogult Báro Szvetenay Antal tábornagy XII. hadtestparancsnok. Salis-Soglió Pál báró főhadnagy.

14.) **Brassóbol:** Vargyasi Ferencz főgymn. igazgató.

15.) **Bukarestből:** Dr. Tocilescu G. egyetemi tanár nemzeti muzeum igazgatója.

Alkalmilag folytatni fogjuk a muzeum látogatói névsorának közlését.

## Ujdonságok.

Gyulafehérvár, 1895 május 9.

— **Halálozás.** Elekes Albert maros-ujvári járásbíró, Elekes Viktor ev. ref. lelkész testvére M.-Ujváron 44 éves korában, tüdőlobban elhalt. Özvegye és gyermeke siratja a derék tisztviselőt. Béke poraira!

— Lapunk zártakör vesszük a szomorú birt, mely szerint *Fogolyán István*, általánosan kedvelt és tisztelt polgára városunk előkelő kereskedője rövid pár napig tartott szenvedés után elhunyt. Halála kínos fájdalmat okozott nemcsak az oly korán özvegyesre jutott nejének, de gyászba borította a Jakabty családot is, mely az elhunytban reményteljes veje fiát siratja.

— **A gyulafehérvári kir. törvényszék** hivatali helyiségeiben végzendő átalakítási munkálatok foganatosítása tárgyában a következő árlejtési hirdetményt teszi közzé: Ezennel közhirre teszem, hogy igazságügy miniszter ur ő nagyméltóságának folyó 1895 évi április 17. n. 14652. I. M. szám alatt kelt engedélye folytán a vezetésem alatti gyulafehérvári kir. törvényszék hivatali helyiségeül szolgáló épületben tervezett és 3946 frt. 05 krban előirányzott átalakítási és ezzel együttesen foganatosítandó 1676 frt. 19 krban előirányzott tatarozási munkálatok biztosítása czéljából folyó 1895 év május hó 16-ik napján dél előtti 10 órákor elnöki irodámban Gyulafehérvárt a várban, törvényszéki épület, I-ső emelet: zárt ajánlattal egybekötött nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni. Miről vállalkozni szándékozókat oly figyelmeztetéssel értesitem, hogy ezen munkálatok után előirányzott munkadíjak 10%-át akár készpénzben akár óvadékkepes értékpapirokban, az árlejtés megkezdése előtt illetően a zárt ajánlat benyújtásakor óvadék gyanánt kötelesek letenni. Az ezen átalakítási és tatarozási munkálatokra vonatkozó mű-

szaki munkálatok és az árlejtési feltételek a hivatalos órák alatt az elnöki irodában megtekinthetők. Gyulafehérvárt, 1895. április 25-én. N e m e s S á m u e l kir. törvényszéki elnök.

— **Jótekonyczélú államsorsjáték.** Mint az előző években, ez idén is nagy nagy jótekonyczélú államsorsjáték tartatik. — Ezen sorsjáték hozta nyere-ményében következő jótekonyczélú intézmények vesznék részt: a pesti szegénygyermekórház egyesület, a budai nőegylet, a vagyontalan államtisztviselők özvegyei és árvái részére gyűjtendő alap, a Mensa academica, a háromszékmegyei árva fin és szeretetház, siketnémák kolozsvári országos intézete, az aradi siketnéma iskola, a fiúmei „Mária“ árvaház, a Randler féle tan- és nevelőintézet, a nagy-mihályi közórház, a fehér kereszt egyesület és a budapesti angol kisasszonyok tanintézete. A játékterv nagyon kedvező esélyekkel kecsegtet, a főnyeremény 60,000 frt, az összes nyeremények 160,000 frtra ruagnak. Sorsjegyek á 2 frtért kaphatók minden lottó-, só- és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatal és dohánytözsdében. A húzás június hó 26-án történik.

— **Allam foglyok házikosztón.** A szeged. államfogház házirendjét, úgy látszik, reformálni akarja az igazságügyminiszter. A házirendbe ismét új paragrafust szurt be egy friss miniszteri rendelet, mely szerint azok az államfoglyok, akik az előirt 80 krnyi napidíjra reflektálnak ezentul a pénz helyett házi kosztot kapnak. Azonban nem külön állami konyhából, hanem a szomszéd csillagbörtönből. A szegényebb államfogoly tehát, aki saját költségén nem élmezheti magát, a pihenés idején rabkosztot kap a jobbikból, a rabórház konyhájáról. Ez ugyan nem fog a párbajhős uraknak izleni, de hisz a dicsőség tudvalevőleg nem kis bajjal jár. Egyébként a 80 kr napdijacsakból is csak vékony mentü kerülhetett ki napjában háromszor. Természetes, hogy a kinek a házikoszt nem tetszik és van módja hozzá hogy lemondjon róla — visszakinálhatja a porcióját az államnak. A martirok száma aligha nem kevesebb lenne, ha erre a házikosztra fognák őket.

— **A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara** felhívja az érdekelt iparosok figyelmét a deési kir. törvényszék által kibocsátott pályázati hirdetményre, melyben az állami törvényszék és járásbíróság hivatali helyiségeinek felszerelési szükségleteit közli. Szükségesek íróasztalok írat- és könyvszekrények, állványok, bútor garnitúra, függönyök, szőnyegek, diván, falórák, esengettyűk, lámpák, törülközők, kályhák, irodai papír, papírelemz, kőszén és fatartó ládák, hajlitott fából, székek, fogasok stb. és különféle asztalos és kárpitos munka javítások. Bánt-pénz 5%. Az ajánlatok f. június hó 6-ig adandók be a deési kir. törvényszékhez. Bővebb felvilágosítást szerezhetni a deési kir. törvényszéknél és a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara irodájában.

— **Nagy tűz ütött ki Felvinczen** f. hó. 2., hol a rettenetes szélben egyszerre 3—4 helyen gyúltak ki a házak. Telefon értesítésre a nagyenyedi, maros-ujvári és tordai tűzoltók is megjelentek nagy szolgálatot tettek; erőfeszítő munka után lakalizálván a tüzet. Ebben a szeles időben jó lesz nálunk óvatosságnak és elővigyázásnak lenni.

— **Jó gschäft.** Obrázsán a pópa nagyon megindulván Rátiú és társai szomorú sorsán és keserves, nélküli, zésén egyet gondolt és pompás friss tavaszi tojásokat kezdett gyűjteni számukra, hadd egyenek egy kis rántottat ha ők nem is, legalább a feleségeik. Miután azonban a hazafias szedés e czélra be lett szüntetve, a derék ember eladta a tojásokat egy zsidónak s a pénzt természetesen nem fordította a martirok javára — de még a tyukok gazdái sem látták annak színet.

— **Karvaly és galamb.** Nem minden nap esett történt a napokban Váradján, ugyanis egy, karvaly egy galambot vett üzöbe és a szegény galamb a község kellő közepén levő faluházába menekült. Az ablaknak oly erővel menekült neki, hogy azt áttörve a szobába jutott s itt vértől borítva neki repült a másik ablaknak, de azon keresztül törti már nem birt és lakadtan leesett, miáltal a biztos haláltól menekült meg.

— **Az utolsó argumentum.** Ki volt tűzve egyik tanyai polgártárs földjére és ingóságaira az árverés, mert nem tudta adósságát a törvényes határidőn belül lefizetni. Az elszomorodott és megijedt czivis aztán gondolt egy nagyot s tele kosár tojással felballagott a járásbíróság egyik tisztviselőjéhez: — Mögkövetem a nagyságos urat — alázatoskodott a gányó a bíró előtt — ne adassa el a jószágomat, majd a gyűvő aratáskor kifizetem azt a kis pénzt. — Mivel indokolja kend a kérelmét? — kérdi morózus hangon a bíró. — Mivel é? Hát avval, hogy árva garasom sinesen, ha kiteszt is a nagyságos úr. A porciót se tudom befizetni. — Hja, ez nem elég indok, ezt nem fogadhatom el. A gányó feltekint a csizmája orráról, bámul a nagyságos úr bigdevértiségén, megrántja a bal vállát, megfordul s féloldalt tekintve, kiveszi a szűr alól a nehéz garabolyt. — No ha a nem ölég, tőgyön hát ezér úgy kis igazságot! . . .

— **A kerékpár udvarképes.** Nálunk eddig a bieziklízés szép sportját még mindig ellenszenv kíséri. A nép gúnyosan nézi a kerékpározókat, s a hol teheti kellemetlenséget okoz azoknak, kutyát usztit rájuk kövel dobálja a „megbolondult kösörtüsöket“. Egyes

nagyobb városban megalakult kerékpár-egyletnek eddig is van egy-két női működő tagja, s ha ezek közül valamelyik a nyilvánosság előtt úti a nemes sportot, az utca népe bámulva áll meg s verődik csoportba a nagy csodára. Pedig hát a külföldön régen tul vannak ezeken a kezdetlegességeken. Olaszországban, Angliában s máshol például olyannyira ki van fejlődve és anyyira ki van használva a biciklizés nyújtotta előnyök, hogy a diák ezen jár iskolába, az újsághordó ezen pécen járnak. A belga király, II. Lipót, ki éveken át lábbetegségben szenvedett, ugyannyira, hogy már lábbetegségben szenvedett, orvosai tanácsára a kerékpárgolnol is képtelen volt, orvosai tanácsára a kerékpárgolnol is képtelen volt, orvosai tanácsára a kerékpárgolnol is képtelen volt.

— **Kossuth nótá más változattal.** A Tavasz elmúlt... kezdetű Kossuth nótát nagy hazánkfáknak halála után a bazafias kegyelet a következő változatban is éneklol:

„Tavasz elmúlt, a rózsának  
Lebult a szép virága;  
Lebult gyászkoszorúnak  
Kossuth Lajos siralmára.  
Arvák lettünk... életünk gyász:  
Szívünk vérzik, bubánatos!  
Érted sirunk, nem feledünk  
Soha, soha Kossuth Lajos.“

— **Ötven.** A kisasszony ideálisan szöke volt és két bihetlenül kék szemmel nézett a fiatal urra. A fiatal ur néma epedéssel nézett belé a két bihetlenül kék szembe és gyors egymásutánban tizenháromszor sohajtott. Ez délután történt, egy illatos, kicsiny szobában. A fiatal ur hirtelen megragadta a kisasszony kezét és megcsókolta. A kisasszony elpirult, a fiatal ember szintén és ismét sohajtani kezdett. Kevés vártatva azonban átkarolta a kisasszonyt és meg akarta csókolni. A kisasszony erősen szabadkozott.

— Csak egy csókot! — könyörgött a fiatal ur.

— Nem. Ha el nem bocsát amig ötvenet olvasok, akkor bizony isten megharagszom...  
— Nem bánom!

A kisasszony elkezdett olvasni. Bajosan ment az olvasás, eleinte két szám közé esett egy csók, később két csók közé egy szám. Valahogyan mégis csak eljutott negyvenkilenczig. A fiatal ur megszeppenve lépett vissza...

— Csacsi, mondta a kisasszony! Azt hiszi, hogy kimondtam volna az ötvenet?

## Közigazdaság.

### Vetőmagvak.

Haldek Ignác magnagykereskedő heti jelentése a „Gyulafehérvári Hírlap“ részére.

**Vörös heremag.** A rendelmények ezen cikkre a héten már csak gyéren érkeztek be, nyers árúból is csak egy tétel bánati árú került 60 frt-ot eladásra.

**Lucernamag:** tisztítatlan nyers minőségben erősen kínáltott, a nélkül, hogy vevőkre talált volna, jegyeztetik 35—45 frt.

**Bükköny,** teljesen hiányzik, úgy hogy a beérkezett rendelmények csak részben voltak foganatosíthatók.

**Ballacsim:** már teljesen üzletelen.  
**Répmag:** az egyetlen cikkk, mely még élénk forgalomnak örvend, jegyeztetik: oberndorfi 30—35 frt, eckendorfi 28—30 frt, olajbogyó alaku 23—26 frt, bucok 22 — 25 frt.

**Muharmag:** igen keresett, de kevésbé vásároltatik, mivel a jelenlegi tulmagas árak ezen takarmánynövény tulajdonképeni értékével épen nem állanak a kellő arányban. A gazdák tehát más takarmánynövények magvaira irányítják érdeklődésüket, melyek sokkal magasabb tápértékkel bírnak és nagyobb hozamot adnak, mint a muhar; így az utóbbi időben már nagyobb rendelmények érkeztek csibehurmagra (spetgála) mely kitűnő takarmánynövény hazánkban eddig nem volt kellőképen méltatva, a fizetett árak a minőség szerint 12—14 frt. között váltakoztak.

## C S A R N O K

### Nőkről a nőknek.

— Aphorismák. —

Összegyűjtötte: **Inselt Sándor.**

Az asszonyok olyanok, mint a tenger hullámai: mindig ugyanazok, sosem hasonlók. (M. H.)

A nőket nem ismeri az sem, ki sokak jellemét fűrkészte; nincs rendszer női ismeretben, — minden nő különvált valami sajátos összetétel, egység ritkán van benne, érdek nagyon is gyakran. (Jósika)

A hölgy nem az ami, hanem a minék a férfi látja. (Dumas fils.)

Nőt csak nő ítélhet meg igazságozan, de természetesen nem olyan, ki minden nőben vetélytársat és minden férfiban féltett imádót lát. (Büttner Lina.)

Ha jó a nő a férfi és angyal közt ha rossz a férfi és ördög közt áll. (Öreg Szöllő.)

A költők, regényírók és minden művészember csupán a nők számára dolgozik. (Jules Renard.)

A mely nőt a világ nevel, azt rendesen el is rontja. (Jókai.)

Mindent igérni és semmit sem adni az — oltárig. Ezt a jelszót szeretném minden lánynak kitűrülhetlenül kebelébe vétni. (Pleonasmus.)

A női szív sohasem romlik meg annyira, hogy a rosszat, a mit tesz, meg ne bánja. (Jókai.)

Ha az asszony rossz, rosszabb az ördögnél is. (Cserniczky Gyuláné.)

Franczia nőt lángra gyujthatod, ha dicsőség habérjai övezik homlokodat. Német asszonyt meghódíthatod gorombasággal is. Ha spanyol hölgyet akarsz szerelmessé tenni, szinlelj flegmát, de légy sanguinicus! Olasz nő szereti, ha féltetni kell. Angol asszony azt kívánja, hogy a kedvese megkérje a kezét és ne ezereimonázzék vele. Orosz hölgy nagyon szereti a gyémántokat. Magyar nő szíve megnyílik, ha épen oly jól tudsz ábrándozni, mint lelkesedni. Ha jó tánczos vagy, az se baj. (Mohamed el Selim.)

A nő boldogsága épen gyöngeségében áll. (H.)  
A szerelemben elmennek a nők az örülésé, a férfiak a — bolondulásig. (Gerfánt.)

A szerelem képezi az asszonyt. (Justh.)  
Az asszonyoknál minden csupa szív, még a fej is. (Jean Paul.)

Az anya, ha vak is, meglátja a lányt, ki legjobban a fiához illik. (Kenedi.)

A megkínzott asszonyszív szerelmi önvédelme épen úgy nem vétek, mint a gyilkosság önvédelme. (Jókai.)

Az asszony filozófiája a szerelem. Mindent a szerelem által ismer s csak a szerelem által vél megismertetni. (Justh.)

Ritka nő az, kire a férfias erő hatással ne lenne. (Beniczkiné.)

A szerelem az egyedüli zsarnok, kinek a nők magukat alávetik. (i.)

A legkisebb női szájon is számtalan csók számlára van hely. (Sz.)

A nő mindig szép, ha jó! (Jókai.)

A lány akármilyen is legyen különben, a szépség sok hibájáért kárpót. (Mary G. M.)

Az az igazi női szépség, melyhez a szabó semmit sem adhat, de melyből az irigy el nem vehet, s a melynek nem jut eszébe, nem nézik-e mások? (Vas G.)

Láttam már szép nőt is csunyának. (Inselt.)

A kiállítás is a legszebb — nő. (Gelléri Mór.)

Az asszonyoknak rosszabb izlésük van, mint a férfiaknak, mert ezeknek az asszonyok tetszenek, míg nekik a férfiak. (Kenedi.)

Egy és ugyanazon nőt hol szépnek, hol csunyának láttam. Sokszor uralkodik rajtuk a hangulat. (Inselt.)

A hízogás a napszámostól is jól esik a nőnek. (Vas G.)

A húság minden téren befolyásolja a nőt. (Öreg Szöllő.)

Könnyű azt a nőt nevetetni, kinek szép fogai vannak: örökké nevet. (Német közm.)

Egy szellemes férfi sohasem mutatja a bensejét teljesen, egy szellemes hölgy ellenben szívesen még többet is, mint a mennyije van. (Stahl.)

Még a legszerényebb nő is hű, mert azt akarja, hogy annak lássa a — világ! Vagyis, ha másra nem, hát a szerénységére hű. (Öreg Szöllő.)

Az asszony tán meghocsátja neked, ha megtörted szívét, soha azt, ha hűségét sértetted meg. (Justh.)

Ki az, a ki nem tudja, hogy mennyire szeretik a nők különösen a fiatalok, a bókot, ha mindjárt még olyan üresek is.

(No, de az igazság kedvéért legyen mondva, sok férfi is kedvesen veszi azt.) Öreg Szöllő.

Az imént azt mondtam, hogy különösen a fiatal nők szeretik a bókot. Megvallom, hogy tévedtem, nem jól fejeztem ki magamat; hisz tudnom kellene, hogy a nők sohasem öregsenek meg, azok mindig fiatalok, mert mint Kock Pál mondja: „A nők egy kártyát rejte tartanak, melyet vagy utoljára, vagy sohasem játszanak ki: évszámukat.“ (Öreg Szöllő.)

Ki is vitték a nők azt, hogy a társadalmi illem-szabályok közt többszörös felkiáltó jelek közt van e szabály: „Nem illik — a nők kora után kérdezősködni!“ (—II—)

A kacérság anyósa a — húságnak, mondja Jókai; evvel szemben én azt állítom, hogy a húság, ha kedvező talajra talál, kacérsággá válik. (—II—)

A nők már társadalmi állásuknál fogva kacérok. (Rousseau.)

A férfiak, hogy úgy mondjuk, „fej nélkül“ rohanak a kacér nők után, csak hogy a mily gyors a meghódolás, ép oly gyors a kiábrándulás! (Öreg Szöllő.)

A műnek egyik hivatása a hódítás; ennek hatásos eszköze a kacérság. (—II—)

Elhamarkodott dolog volna, minden kacér nő erényességében kételkedni. (Öreg Szöllő.)

A kacér nőnek nincs szíve. Nem is csoda! a hideg udvariasság, a bókok a szívet megmerevítik. (—II—)

Tetszeni és újra tetszeni, mindenki által megbámultatni és irigyletetni, ez a célja a kacér nőnek, s midőn ezt gyűlölt egyénl szemben használja, úgy oly vágyat óhajt annak szívében kelteni, mely törőgyánant szurná azt át. (Öreg Szöllő.)

A kacérság kételtű tör; midőn megvérzi a férfi szívet, egyszersmind megsebzí a nő jó hírnevét is. (Nagyváradai Mari.)

A kacér nő nem tagadja meg magát sohasem s öröme telik benne, ha bájait még gyűlölt egyén irányában is fitogtathatja. (Degré.)

A nő nem tetszeni akar, jobban tetszeni az ő vágya. (—II—)

A tetszésvágy még nem kacérság. Ha a nő egyedül szeretetjének óhajt tetszeni, az erény és nem kacérság; hanem ha minden férfinak: akkor az. (Öreg Szöllő.)

Ha egy ökölyi gnóm, ha a világ csuffja lenne is szerelmes egy asszonyba, nem hizelegne-e az annak? (Bárony István.)

Beszélgetni szeret magáról a hű nő; hű és hű után vágyódik. (—II—)

Legjobb hű a nőről, ha semmi hűe sincs. (Jókai.)  
A hölgyek akkor szeretik nagyon egy másik hölgy jelenlétét, mikor egészen más valami érdekli őket. (G.)

A nő ösztönből sokkal többet tud meg, mint a férfi tapasztalatból. (Kenedi.)

Nagyon ritka a nők barátsága. (Justh.)

A nő morálja a „nem illik“-en sarkal. (i.)

Ne tánczoljon az anya, ha megnőtt a lánya. (t—r.)

A barátság köntösébe buvik a férfiaknál a szerelem, a nőnél — a közöny. (Kóbor Tamás.)

Hosszas, folytonos szenvedés alatt a nőkben is kifejlődik a dacz. (Jókai.)

A fiatal leányok gyakran csalódnak érzelmeiket illetőleg; azok csak leányszeszélyek, melyekről a nő csakhamar megfeledkezik. (B. György.)

Mikor a kigyó rászédte az asszonyt, megajándékozta nyelvével. (Lope de Vega.)

Vannak nők, a kiknek a keze áldott, a nyelve átkozott. (P. H.)

A vénasszonyokra nem haragszom csak a nyelvékre. Pletykás vénasszony: élő ingyen ujság. (P. H.)

Csak olyan nőket nevezünk vén asszonyoknak, a kiknek a nyelve fiatal. (Ladányi)

Bámulatos, mennyit tud a nő beszélni, egyetlen szájjal. (P. H.)

A doktorok mindig a nyelvének nézik a gyengélkedő nőnek, pedig az rendben szokott lenni. (—II—)

Elmulók a női bájok,  
A szép gyöngyfog sorra hullik  
S a szem tüze mind halálalig  
Friss erőben hidegűl  
Egy marad csak egyedül:  
A mi soha el nem bágyad,  
Soha sincsen megviselve,  
Az a hölgyek piczi nyelve.

(Németből: —II—)

A világ összes bajánál rosszabb a nő. (Talmud.)\*

A nőt úgy alkotta a természet, hogy az idegek uralkodjanak rajta. (Jókai.)

A gazdaság egyetlen nőnek sem árt, de soknak nem használ. (köz.)

Rendesen csak akkor ad az ember ajándékot egy nőnek, ha ébred avagy szűnik a szerelme. (Spanyolközm.)

A jó asszony olyan a házban, mint a napsugár semmit sem hoz és mégis minden gyarapodik általa. (Talmud.)

Ora és szép asszony között az a különbség, hogy mig az első az időt mutatja, addig az utóbbi mellett elfelejtjük azt. (Agai.)

Fáj a lelkem s ég az agy,  
Hogy ne fájna, hisz az asszony  
Alig szeret, már elhagy. **Brankovics.**

\*Az hiszem, a mai zsidók más véleményben vannak. Szerk.

### Szerkesztői üzenetek.

H. L. (A félreértés áldozatja.) Nem olvastuk el becses tárcáját egészen, csak az első oldalt. Az ott talált orthografiai hibák azonban épen elégségesek voltak ahhoz, hogy tovább ne is olvassuk. Mert ahhoz, hogy valaki jó tárcát írjon, a legjelesebb kritikusok egybehangozó véleménye szerint első alapfeltétel, hogy az ember ismerje a helyesírás szabályait.

Sany. A „Vezérezik“ ügyes kis tárcacikk volt. Érdeklődéssel várom most a „Tárcacikk“ című vezérezikket. Van egy betegség, a mihen a szenvedő semmi tárgynak sem látja a színet: minden fehér és fekete előtte. Különböző egészeséges volnék én is, mint a makk.

H. L. Budapest. Csak nem feledkezik meg rólunk! Egy olyan „(—er)“ ha nem csordul, csöppen, ugyebár?!

Purcsi Pista itt! Hazaffy uramtól átszelleműlve küldött be 12 eredeti dalt Purcsi Istók, hogy azok nyomtatásban „napvilágot“ lássanak. Ha megkedvelik, kótára is veti A cigány remekből ime három gyöngyszem:

I.  
Meg. pilan tatam egy kis. Lánt  
oly. szerel mes le tem igazán  
aszok nyáján. végik tuli pánt  
A szivem csak utána pánt,  
Decsi nos a fehér Vari lány...

II.  
Ne. használd. fel az al kalmat  
Hoty te eng em nagyon. Rágallmaz  
mertén ugys tudom másal tarez  
Ugy álgyjon mek az Eg hat alma  
Meg. át kozlak, hogy sirva her fácz.

III.  
En. egy Czigány czimbalmas vagyok  
Gyula. fehérvárt keveset ara tok  
de. én ezen nem csudál kozok  
Mert a fiata lók igen gazd aszok  
busan szol a czim balam hangok.

Lám, lám, Purcsi bácsi, mégis csak könnyebb a czimbalmat megpöngetni, mint a szív hurjait. Utóbbi érezn és érten is kell. Ne legyen hát hűtelen czimbalmához, mig ugy a hogy meg élni bír belőle. Ilyen versektől csak megveszni lehet.

## Nyiltér\*)

**Henneberg-selyem** csakis akkor valódi, ha közvetlen gyárból rendelik — fekete, fehér és színeseket 35 krtól 14 frt 65 krig méterenként — sima, csikos, koczkázott, mintázottakat, damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 mintázatban) s. a. t. postabér és vámmentesen a házhoz szállítva és mintákat postafordultával küld: **Henneberg G.** (cs. k. udvari szállító) **selyemgyára Zürichben.** Svájczba czimzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

\*) E rovatban megjelenő közleményekért semmi felelősséget nem vállal el a szerk.

Sz. 4949—1894. tkvi

47 1—1

154 — szám 1895.

46 1—1

## Arverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közli, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Fakner Mihály és neje Mária szül. Wolf végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a vingárdi 390 szíjtkvben A + 1—38 rsz. fekvőségekre összesen 1986 frt. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1895 évi május hó 27-ik** napjának délelőtti 9 órájkor Vingárd község házában megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok 10%-át készpénzben vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. évi LX. t. cz. 170 § értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt szolgáltatni.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságtól Gyulafehérvárrt 1894 november hó 17-én.

A kivonat biteleségét igazolja.

Muntyán Miklós, kiadó.

## Arverési hirdetmény.

Alóírt kiküldött végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében enzel közli, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszék 8586 3310/894 számú végzése által a kolozsvári magyar francia biztosítótársaság végrehajtató javára m. csigedi Kádár György ellen 667 frt 18 kr. tőke, ennek 1891. évi október hó 8-ik napjától számítandó 6% kamatai és egyéb törvényes járuléai követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 786 frtra becsült különféle finom házi butorok, lovak, egy kanca és paripából álló ingóságok nyilvános árverés után eladatnak.

Mely árverésnek a 2131—1895. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis M. Csüged községében a fenn megnevezett alperes lakóházánál leendő eszköz-lesére **1895. év május 22-ik napjának** délelőtti 10 órája batáridőtől kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók enzel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhivatlak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alóírt kiküldőtnél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárrt, 1895 ik évi május hó 2-ik napján. Hajós István kir. bírósági végrehajtó.

**SARG** féle egészségileg megvizsgált



Számtalanszor kiprobált

és orvosilag ajánlott, egyszersmind

**Fogtisztító és fentartó szer**

Mindenütt kapható.

138 13 40

## Hölgyeim!

tegyenek egy kísérletet

a **Bergmann-féle**

**liliumtej-szappannal**

Bergmann és társától, Dresden-Teschen a. E.

(Védjegy: Két bányász férfi.)

Ez a legjobb szappan nyári szeplő ellen, valamint kitűnő szer finom fehér, rózsás arczsín fejlesztésére.

Kapható: **Frölich Gy.** gyógyszerházában drbja 40 kr.

Aranyérmekkel kitüntetve.

Első cs. és kir. kizár. szabadalom.

Aranyérmekkel kitüntetve.

# HOMLOKZAT-FESTÉK-GYÁR

## Kronsteiner Károly Wien, III. Hauptstrasse 120. sz. saját házában.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai raktárak, **vasút-, ipar-, bánya- és hármortársulatok**, építkezési vállalatok, VALLALKOZÓK és ÉPÍTŐMESTEREK, valamint gyártulajdonosok **szállítója**. — Ezen homlokzatfestékek, melyek mészen oldhatók, száraz porított állapotban, 40 különféle színmintában, kilónként 16 krtól feljebb szállítanak és a festékszínek tisztaságát illetőleg teljesen hasonló az **olaj-mázoláshoz**. — **Mintalapok és használati utasítások ingyen és bérmentve küldetnek.**

Azt a régi és igaz közmondást, hogy

„Vásárolj a nagy, és ne a kis kovácsnál”

az én áruházamra nézve joggal mondhatom, mert csak egy **oly nagy üzlet**, mint az enyém képes **készpénzzel** való bevásárlása által óriási árukészletet, és az ebből folyó **előnyöket**, a vevők javára háromszorozni. **Ingerlő minták privát vevőknek ingyen és bérmentve. Mintakönyvek** még soha nem látott gazdag tartalommal, **szabók részére** bérmentesítetlen.

## Öltöny szövetek.

**Peruvien és Dosking** a magas **clerus** részére, előírat szerinti szövetek a cs. és kir. **hivatalok részére** és **Veteránok, tűzoltók, tornászok, líresek** részére. **Billiárd és játék-asztalokhoz** való posztók, **kocsiáthuzatok**. **Urak s nők** részére a legnagyobb raktár **steieri, kártneri, tiroli** stb. **lodenekből** az eredeti gyári árak mellett. Oly nagy választékban, hogy egy 20-szoros concurrens nem bírja felülmúlni. Legnagyobb választék csakis finome tartós női **posztókból** a legdivatosabb színekben. **Mosó-szövetek**. **Utazó-plaidok** 4 fittól 14 fittig, és még szabók részére, (a. m. újjbélések, gombok, tűk, ezernák stb. stb.)

Erdemleges, becsületes, tartós, tiszta gyapjú posztó árak és nem olcsó rongyok, melyek alig a szabódíjért állanak, ajánl

**Stikarofsky János**

Brünnben.

Legnagyobb gyári posztó raktár fél millió frt. értékben

**Csakis utárvétel mellett küld.**

**Figyelmeztetés!** Vannak ügynökök, kik azon ürügy alatt hogy „Stikarofsky-féle áru”, vagyis az ő fogyhatatlan cikkeiket szokták elárusítani, házalnak. Tájékoztatásul tudomásra adom, hogy én az ily embereknek semmi nemű feltételek alatt sem adok el árut.



**Világhírű!!**

**Baur Rudolf**

Szótküldési üzlete:  
**Innsbruckban (Tirol)**

Rudolf ut 4. sz. a.

Ajánlja

**Valódi Tiroli Loden**

szövetét urak és hölgyek figyelmébe. Havelokjai, esőköpenyei stb. teljesen vízmentesek és mint legszebb és legolcsóbb kiállításnak ismeretes.

Arjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.

**Világhírű!**



**Mária-czelli**

**Gyomor-cseppek**

nagyszerűen hatnak gyomor bajknál, nélkülözhetetlen és általánosan ismeretes házi és népszer.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, búzós lehelet, felhútság, savanyu, felbőffőség, hasmenés, gyomorégés, felesleges, nyálkakiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgöröcs szűkülés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, a menyinyiben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, giliszták, májbajok és hámrhoidáknál.

Említett bajknál a **Máriaczei gyomorcseppek** évek óta kitűnőnek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi forráktár: **Török József** gyógyszerháza **Budapest**, Király utca 12 sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valódiságát bizonyítom”.

A **Máriaczei gyomorcseppek** valódián kaphatók.

Gyulafehérvárrt;

**Frölich Gyula** gyógyszerésznél,

Szászsebesen;

**Reinhardt J.C.** gyógyszerházában.

## HIRDETMEY.

Ő császári és apostoli királyi felségének f. évi január hó 17-én Budapesten kelt legfelsőbb elhatározása folytán enzel megindítatik a

**XVIII. magy. kir. államsorsjáték**

melynek tiszta jövedelméből a pesti szegénygyermek-kórház-egylet, a budai nőegylet, vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részére gyűjtendő alap, a Mensa akademika, a háromszékmegei árva fiú és szeretetház, a siketnémák kolozsvári országos intézete, az aradi siketnéma iskola, a fiumei Mária árvaház egyenkint egy tized részben és a Ranolder-féle tan- és nevelőintézet, a nagymihályi közoktatási, a fehér kereszt egylet és a budapesti angol kisasszonyok tanintézete egy huszad részben fognak részesítettni.

E sorsjáték összes 3282-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint **160,000 forint**ra rúgnak, és pedig:

| 1 főnyeremény | 60000 frt | 2 nyerem: egyenkint | 1000 frt |
|---------------|-----------|---------------------|----------|
| 1             | 15000     | 4                   | 1000     |
| 1             | 10000     | 20                  | 500      |
| 1 nyeremény   | 5000      | 50                  | 100      |
| 1             | 4000      | 200                 | 50       |
| 1             | 3000      | 3000                | 10       |

az összes nyeremények készpénzben fizetnek ki.

A húzás visszavonhatatlanul **1895. évi június hó 26-án** Budapesten történik.

**Egy sorsjegy ára 2 firtal o. é. van megállapítva.**

Sorsjegyek kaphatók a lottó-gazdatiságnál Budapesten (Pest, fővámház, felemelet), a hová a megrendelt ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamennyi lottó-, só- és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatalnál, a bécsi „Merkur”-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyarúlk közegnél.

Budapesten, 1895. január hó 17-én.

45. 1—4.

**M. kir. lottó-gazdatiság.**

Nicht der Reflekt, sondern  
der persönlichen Weiterempfehlung  
durch die vielen Tausend Personen, die  
**Richters Tinct. capsici comp.**  
(Anker-Pain-Expeller)

in den letzten 25 Jahren mit gutem Erfolg gebraucht haben, verbaut dieses streng reelle Hausmittel seine große Verbreitung und allgemeine Beliebtheit. Wer die Tinct. capsici comp. (Anker-Pain-Expeller) schon bei Gicht, Rheumatismus, (Gliederreizen), Nerven-schmerzen, Kopfs- und Zahnschmerzen, Bluthochdruck, als schmerzstillende Einreibung angewendet hat, wird stets eine Flasche davon vorrätig halten, um ihn auch bei **Erfaltungen** sofort als **ableitendes, vorbeugendes Mittel** anwenden zu können. Der Preis dieses altbewährten Hausmittels ist ein sehr billiger, nämlich 40 fr., 70 fr. und 1 fl. 20 fr. die Flasche. — Zu haben in den Apotheken; in Budapest beim Apotheker **Josef von Török**. — Man nehme nur Flaschen mit der Schutzmarke **Anker** an.  
Richters Fabrik, Rudolstadt in Thüringen.